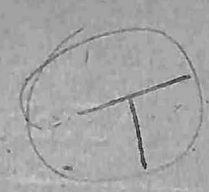


Class
am



Sectt. II-27-00,004-17-

E+P.H. (1949) Department

SERIES.

G.O. NO. 1338 Edn.

Dated 29-4-1949.

(9)

07-15
XXX on 14-6-49
Cm 1/1 A 1/1

[Despatch Abstract.]

L. A. Question - Schools Secondary and Colleges - Study of
the National Language - Papers - Recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.

(ASSEMBLY SECTION)

9-9-1948.

STARRED.

SRI A. VEDARATNAM PILLAI, M.L.A.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

*Q.No.832.

Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state:-

(a) whether it is a fact that the Central Advisory Board of Education has recommended that provision should be made for the teaching of the National Language in all the classes of the High Schools and colleges; and

(b) if so, what steps the Government propose to take to implement that recommendation?
NR/9.9.

2/ Cm 6944 181/48

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.
(ASSEMBLY SECTION)

9-9-1948.

STARRED.

SRI A. VEDARATNAM PILLAI, M.L.A.
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
*Q.No.832.

Will the Hon. the Minister for
Education be pleased to state:-

(a) whether it is a fact that
the Central Advisory Board of Edu-
cation has recommended that provision
should be made for the teaching of
the National Language in all the
classes of the High Schools and
colleges; and

(b) if so, what steps the
Government propose to take to
implement that recommendation?
NR/9.9.

3

Edm + P.H (CB) Dept.

Advance copy may be circulated to
Jm (Edm). Action is being taken on the order

Copy.

20/9/48
20/9/48

21-9-48

5
Hm (Edm)

20/9/48

TSA
22-9-48

22 SEP 1948
GOVERNMENT OF MADRAS

Secretariat of the Madras Legislature.
Assembly Section.

9.9.48

Received.

Mr A. Vedaratnam Pillai, M.L.A.

E & P H. Department.

* Q. no. 832.

Will the Hon'ble the Minister
for Edu be pleased to state:-

(a) whether it is a fact that
the Central Advisory Board of
Education has recommended
that provision should be made
for the teaching of the National
Language in all the classes of
the High Schools and Colleges;
and

(b) if so, what steps, the
Government propose to take
to implement that recommen-
dation?

3/
97
110

29/9

Draft answer.

(a) The Committee on Medium
of instruction constituted by the
Government of India has recommended
that the teaching of the National
Language should be started at
the end of the Junior Basic stage
and should be compulsory throughout
the pre-secondary ^{or middle school} stage; but may
be optional thereafter and that
facilities for instruction in the
Language for students who wish
to take it should be made by all
Indian Universities.

(b) ^{In respect of colleges, the} the matter has been
referred to the Universities for
consideration. In regard to ^{middle schools} schools,
the area of opinion that in view of
the opportunities that have to be given
for those who want to study Sanskrit
or any other Indian language, it is not
advisable to make Hindustani
compulsory.

29.9.48

29/9

29/9/48
1282
28/9/48

The Secy to the Madras Legislature,
Assembly Section (5 copies)
The Pub (E & C)
1 copy for file.

E & P. H. D. O. No. 6944/P/48-1 Edu

1.10.

SRI A. VEDARATHNAM PILLAI, M.L.A.,

(H48)

Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:-

(a) whether it is a fact that the Central Advisory Board of Education has recommended that provision should be made for the teaching of the National Language in all the classes of the High Schools and Colleges; and

(b) if so, what steps, the Government propose to take to implement that recommendation?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

ANSWER.

(a) The Committee on Medium of instruction constituted by the Government of India has recommended that the teaching of the National language should be started at the end of the Junior Basic stage and should be compulsory throughout the pre-secondary or middle school stage, but may be optional thereafter and that facilities for instruction in the language for students who wish to take it should be made by all Indian Universities.

(b) In respect of colleges, the matter has been referred to the Universities for consideration. In regard to middle schools, the Government are of opinion that in view of the opportunities that have to be given for those who want to study Sanskrit or any other Indian language, it is not advisable to make Hindustani compulsory.

Secretary to Government.

To
The Secretariat of Madras Legislature (Assembly Section)
The Public (Election) Department.

The above answer has been approved by Hon'ble Mr.
T.S. Avinasilingam Chettiar.

S. & P.H.U.O. NO. 69441-81/48-1 Edn.
Dated 1st October 1948.

Er./

answered on 21/10/48
KPT

10/10/48

10/10/48



SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE,
Fort St. George, dated the 15.9. 1948.

69441
7/5

QUESTION No. 832
be held on the

for the ^{next} meeting of the Legislative Assembly to
194.

Two copies of this question are forwarded to the E. P. H. Department.
The question has been admitted.

To 15/9/48

The E. P. H. Department.

V.O. 6162/48-10 H.C.
18-9-48

Edn + PH (B) Department.

Please see the Legislative Assembly question
on page 14.

2. The Central Advisory Board of Edn
at its 14th meeting decided to constitute a committee
to consider certain questions and one of them was
the assignment of a place for the national
language in secondary and higher education.
The recommendations of the Committee and the
orders of the Government of India on these
recommendations are put up at C and D
respectively. The recommendations of the Committee

vide the extract
from the proceedings
Ann (B) at (B)

A.P. 7 of (B)

and

as follows:-

(1) The teaching of the Federal language should be started at the end of the Junior Basic stage and should be compulsory throughout the pre-secondary stage, but may be optional thereafter,

(2) There should be a compulsory test in the Federal language during the first-degree course of the University, but its result should not affect the result of the degree examination, and

(3) There should be facilities for instruction in the Federal language in all Indian Universities for students who wish to take it up as an optional subject. The orders of the Govt. of India are at A and B D.

2. According to the scheme for the re-organisation of Secondary Edn, students have the option to

study Hindustani as their second language, the first and the third languages being the regional language and English respectively. The second language group comprises Hindustani, Sanskrit, Arabic, Persian or any other Indian language.

and students will have the option to choose any one of these languages. The study of the second language is compulsory in Groups I to III, but optional in Groups IV to VI, the students being given option to study the regional language in preference by utilising the periods allotted for the second language. If the study of the second language is made compulsory in Groups I to III, as suggested by the Committee, no provision can be made for the study of the languages in the second language group. It may be pointed.

P.T.O.

para 6 on
p 79 (C)

(A) 1-2
No. no. 1394 Edn.

29/5/48

and

No. no. 1643 Edn.

26/6/48

(A) 3-4

It is desired

to award

Compliment, for

are 2 1/2; 1 for

awards, it is

desirable to leave

room for those

who prefer to

study a classical

language or other

Indian language

in Sanskrit, or a

language which is

being written in the

script of the Federal

language. The

to have advantage

of the study of Sanskrit

is not a practical

one to present

an argument which

will be lost if

this is made a

compulsory subject

in the Federal

language.

para 6 on p 79 (C)

27/6

28/9/48

28/9/48

in this connection that in spite of the fact that the study of Hindustani is not compulsory, there is a agitation among a certain section of the public against the inclusion of this language as one of the second languages. The question of providing for the study of the National language is one for consideration by the Universities. The recommendations of the Committee are being examined separately and the file has been submitted separately.

3. In the circumstances, it is for orders whether the following may be the answer to the question:-

"Clause (a):- The Committee on Medium of instruction at the University stage constituted by the Government of India has recommended that the teaching of the National language should be started at the end of the Junior Basic stage and should be compulsory throughout the pre-secondary stage; but may be optional thereafter and that facilities for instruction in the language for students who wish to take it should be made by all Indian Universities:-"

"Clause (b):- The Government are considering the recommendations in consultation with the Universities in this Province."

4. The file may be circulated to J.M.C. (Edn.) for orders.

The answer to clause (a) above may be approved.

(b) The matter has been referred to the University for consideration.

(p.t.o.)

With regard to the middle school stage, the Government are of opinion that in view of the opportunities that have to be given for those who want to study Sanskrit or any other Indian language, it is not advisable to make Hindi compulsory.

Copy to

157

22 9 48

Please see the Minutes of J.M. (Edn) on pages 3-4 above. A draft answer is submitted below for approval.

m
29 9 48

XXXX

21st October 1948]

Teaching of the National language in High Schools and Colleges.

* 448 Q.—SRI A. VEDARATNAM PILLAI: Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Central Advisory Board of Education has recommended that provision should be made for the teaching of the National language in all the classes of the high schools and colleges; and

(b) if so, what steps the Government propose to take to implement that recommendation?

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—

“(a) The committee on medium of instruction constituted by the Government of India has recommended that the teaching of the national language should be started at the end of the junior basic stage and should be compulsory throughout the pre-secondary or middle school stage, but may be optional thereafter and that facilities for instruction in the language for students who wish to take it should be made by all Indian Universities.

“(b) In respect of colleges, the matter has been referred to the Universities for consideration. In regard to middle schools, the Government are of opinion that in view of the opportunities that have to be given for those who want to study Sanskrit or any other Indian language, it is not advisable to make Hindustani compulsory.”

SRI A. VEDARATNAM PILLAI:—“Will the Hon. the Minister be pleased to state why the Government have not taken any steps to introduce Hindustani in the several high schools and colleges compulsorily in spite of the recommendations of the Central Advisory Board of Education?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“The hon. Member's presumption is not correct. Even they do not say that it should be made compulsory in high schools and colleges.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“If, as the Hon. Minister says, the Government of India do not say that it is compulsory to have the medium of instruction in high schools and colleges in the national language, would the Hon. Minister consider the desirability of not insisting on universities and colleges in this Province to resort to the medium of instruction in one of the Indian languages, in view of the fact that these colleges and universities have been built up during the last six or seven decades through the medium of English language which has been of great advantage to the nation all these years?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“This question does not arise from the original question. While the original question relates to the provision to be

made for the teaching of national language in all the classes of the high schools and colleges, this question refers to the medium of instruction. These are two different things.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“Mr. Speaker, Sir, I beg leave to point out that though it is slightly different, the two questions are very much alike. Sir, since the question of compulsion has come, might we not take this opportunity through your kindness to elicit information from the Government on this vital question concerning the education in this country?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“Certainly the hon. Member has the right to elicit information. If he puts a separate question, I am prepared to place the information before the House.”

SRI V. I. MUNISWAMI PILLAY:—“Sir, when the Central Advisory Board has made provision for a national language, may I know whether that body has given any financial or other facilities for such of the communities that are very low and who could not take part in this nationalization of language?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“The Central Advisory Board has never made any commitments to anybody.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“Will the Hon. Minister for Education take an early opportunity of taking this House into confidence by having a full debate on the question of the medium of instruction in colleges and universities in this Province?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“When the Reorganization Scheme of the Madras Government is considered by this House, hon. Members will have an opportunity of discussing this point.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“I want to know when it will be considered.”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“That depends upon the time allotted by the Leader of the House for this purpose.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“The Hon. Minister has put the onus on the Leader of the House regarding the allotment of time. May I appeal to the Leader of the House to announce a date as early as possible for such a debate on this matter because it has been engaging the attention of the public and great concern has been felt by the parent public in this country and they feel, Sir, that a great harm will be done to these young men in this country by insisting on the medium of instruction to be in any one of the Indian languages in the universities and colleges of this Province?”

THE HON. SRI B. GOPALA REDDI:—“I think, Sir, a pamphlet was distributed on this subject to all hon. Members and we shall certainly give an opportunity of discussing that report, if not in this session, at least in the next session.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“We have not received that pamphlet.”

THE HON. SRI B. GOPALA REDDI:—“Sir, a full pamphlet 11-45 was printed and circulated to all the hon. Members, and we a.m. shall certainly give an early opportunity to discuss the entire report, if not in this session, at least in the next session.”

RAJA SIR MUTHIAH CHETTIYAR OF CHETTINAD:—“Sir, we are not aware of any pamphlet.”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—
“Sir, a pamphlet has been printed and has been ordered by the Government Press to be distributed to all the hon. Members of this House. If it has not yet been received, probably it will be received to-day or to-morrow. Let us not make any point about it, as to why it has not yet been received. I have already sent notice that the matter may be taken into consideration by this House. I am sure the Hon. the Leader of the House will allot a day for it, and the House will have full time to consider the matter.”

6 69441/1949

"I would also like to clear one misunderstanding, which has arisen out of the question of my hon. Friend opposite. Nobody has been compelled to adopt the medium of the regional languages in the Universities as yet. A conference of the Vice-Chancellors of the Universities and the Ministers of the Provinces met, and afterwards there was a meeting of the Vice-Chancellors, and that body recommended that in the course of five years, the medium of instruction may be changed in the Universities to be the regional languages, and so there has been no compulsion upon any University as yet. Hence the question of my hon. Friend is not quite correct."

Please see the proceedings of the Assembly on pages 4-6 above. No further action is called for in the file. The papers may be

Recorded.

Ms. no. 1338 E.M. 29-4-1949.

29-4-49

28/4/49

28/4/49

Abstracts
L. A. Question - Schals.
Secondary and Ardeges.
Study of the National
Language - Papers -
Recorded.

9